

# SPANISH DICTIONARY

Verónica Ojeda

## INTRODUCTION

www.wordmeaning.org is an open and collaborative dictionary project that, apart from being able to consult meanings of words, also offers its users the possibility of including new words or nuancing the meaning of existing words in it. As is understandable, this project would be impossible to carry out without the esteemed collaboration of the people who follow us around the world. This e-Book, therefore, was born with the intention of paying a small tribute to all our collaborators.

Verónica Ojeda has contributed to the dictionary with 66 meanings that we have approved and collected in this small book. We hope that the reader is very valuable and if you find it useful or want to be part of the project, do not hesitate to visit our website, we will be delighted to receive you.

Working Group www.wordmeaning.org

# !ayayay!

The term "Ayayay!" is used in Castilla la Nueva, as a denomination of an attitude of regret later. Fathers, mothers, and, in general, "elders" give a meaning of common name. So far as calling it "ayayay". It is intended to be called an attitude of regret, after a failure, an accident or a personal injury. There is an ancient joke in "La Mancha", consisting of pinch a child while asking "who want more, Dad, MOM, or"ayayay"?" The child, to notice the pinch, can't help but scream: Ayayay!!

#### abulta

The word "bulk" is the present indicative form of the verb "bulking", which means "to make bulk", form a bulge, a small swelling on any fabric, dirt or physical material. To say that something "bulking" i.e. something is perceived as more large than it was expected.

## acento diacritico

It is called diacritical accent to the accent that has to be put to words to distinguish them from their own expressions that do not carry it, by their different meaning :

#### afligirse

"Sorrow" is a reflexive verb synonymous of "Sorrow". And it means "Enter into a feeling of sadness, of decay, penalty, an emotionally painful situation".

#### amarres

Referred to as "tie" to the point of fastening of a ship, boat or ship anywhere on the coast on the Mainland. Its most common use is the ports nautical sports, where there is a lot of tie points, which should be numbered, with easy access and provided services that need any boat.

#### antieuropeísta

Contrary to Europe's ideas of political and social unification

#### antonimos de agua

This phrase is to enunciate antagonistic, contrary to the aforementioned concept concepts. in this case, "water". This expression, however, does not own nor appropriate to the term "water". The antonyms are almost exclusively used with adjectives, adverbs, or common names, but not for products that do not have any really "contrary" concept. What could conceivably as "contrary" to "water" would be the "dry", which is not anything but a universal property. The only thing that can be considered "antonym" water, the concept of "non-water", which should be seen as a simple abstraction.

#### autoperfeccionamiento

Self-improvement means "made of himself, by self improvement". It means "improvement of your own person by yourself. The term, but totally legitimate, is influenced by the English word "selfgrowing", or "selfimprovement". That would mean, self-growth journey, or improve itself. In Spanish you would say "made itself". Although the literal, but incorrect, translation would be, that someone has been "Autoperfeccionado", or "Autohecho".

#### avispilla

Wasp-shaped insect but smaller in size. . .

# bejada

"Bejada", is, without doubt a Word with typo, since their correct formulation is with "v" rather than "b". In this case, bully has a meaning ajar, damage, destroy, or intentionally cause damage, physical damage or moral - especially - in people. It is also used to mean a process of aging, loss of values or initial purity.

# biobots

Robots, usually small, that use processes or some kind of living, or semi-living material, such as cells, vessels, or grafts like that of human skin.

# biologicismo

Word without precise meaning, by mistake of exagration of syllables. The correct way is "biologism" which is a term used to indicate what is biological in some way. Some synonyms, words or similar expressions can be an explanation of everything from a biological point of view

# bobliografia

It's a typo of keyboard: "bobliografia" = "bibliografia". The second letter must be an "i", not an "o".

# camara del capitan

They say "The captain Chamber" to the room took the captain, inside a ship. The concept expressed by the word "camera", is the same as the "room", "bedroom", "personal Hall of rest".

# celosinfundados

The term is the union of two words correct, logical and with meaning. Jealousy, is the feeling of suspicion, fearful pain that your lover wants or loves most to another person or entity. It can occur between any persons or animals, whatever the relationship that unites them. Unfounded, means, "without foundation", "base", i.e. that lacks justification. "Unfounded jealousy" is the feeling of jealousy, when there is no objective, demonstrable reason to exist. They tend to occur in people too sensitive or unbalanced. Although they sometimes respond more to an intuition that some reasons objective and that you can try.

## cervecitas

Beers: small beers.

## collas

"Colla" is the term used in the catalan language to mean "group"; essentially "group of people", with the same sense as the English term "penalty". "You collas" is the plural. The most appropriate meaning is used in groups to do something like work, sports or games; It is a group of people to act. The "castellers" are grouped into "collas". The masons are collas. ("popsicle")

## colocose

It is a form of Baroque and restricted use of: "Settled". Of the same type as "cayose" by "fell". Or "it was" for "se fue". There are areas of Spain where this building still used as daily routine. (Asturias)

#### concausas:

"Differs" in legal language are called, and therefore unfit to normal language, to the causes which concur in a same effect. In other words, used to say that several causes that get - together - there are the same, or the same effects. This is like saying that a given event does not have a single cause, but several. In that case, each of these causes, is a

## dar banda

Give band; It is a term that means allowing "a motion of non-frontal attack" on the contrary. Comes from football, although there are texts that it uitilizan on stories of wars. In football, it would come to mean, to facilitate that is attack by the band, with the aim of getting tired of it and away from the frontal attack. I've heard this same term in sports of personal competition, such as fencing.

## darcanchaaalguien

Term that loses meaning if we remove the spaces in the middle of words that compose it. The correct form would be "to court someone". In this case, means the allow someone - be person - or group who has access to the point of fighting, combat or competition. Court, it means scenario, palestra, level playing field. And is the site where are two opponents, competing against each other. "Give court", is proposing or push one or the other of the contenders, so proceed to the fight.

## desafecto para aflicción: alegría

As you read, they are three words that make sense separately but which are meaningless if together them. Disaffection: Lacking AFE to some person or thing. He does not love or want something. Affliction: Sadness, feel sorry for something; Miss joy. Joy: pleasing feeling of happiness; feeling of being happy; joviality. You can say that "Joy" is "antonym" of "Affliction", and vice versa.

## dscto o dcto abreviatura

This is an abbreviation used in accounting by people who don't like letters. It is short for : "discount".

## echar algo en cara

The correct meaning "take something on face to someone", is the of "blame". He is told or expressed or accuse someone an improper, immoral or illegal act which that other person has done. "We miss you in face", it usually means a rectification of something wrong, said in the face of the person who has done badly.

## ejército de las tres garantías

Named to a body of the Mexican army at the time of its independence from Spain. It was only active for three years; It received the name of Trigarante army and was commanded by an officer named Iturbide. It set as a aims to ensure three points, which were the main points which were called the "three guarantees. They were: Religion, independence and the union of all Mexicans.

## enlaces quimicos

The atoms of all elements (Carbon, Mercury, Chlorine, Beryllium) bind together to form molecules (larger and more useful, that is, they work). Those bonds are an exchange of your electrons, of any of your layers. They are also called bonds, the forces that bind the particles that make up the atom : neutrons, protons, neutrons, etc.

## eres más tonto que abundio

There are four or five possible origins of this saying; from the martyr San Abundio, until an Admiral of the 18th century, who crashed his boat to face off against U.S. troops. The sense that name farmer takes advantage to disseminate stories aimed to show the degree of stupidity, or lack of intelligence of a person. Depending on the area of Spain, it will be that Abundio was so silly that for harvesting the vineyards, was grapes for dessert; or who sold the car to buy petrol.

#### escuela concertada

It is known as Concerted School to that school of private management, directed by a corporation or a teaching or religious community that imparts education financed, in whole or in part, by the State, or an administrative entity, City Council, Provincial Council or Community.

#### estar asta la bandera

The correct phrase would be including the h in "up to" the flag. The saying comes from Spanish bullfighting, and means that there is a "sold-out". In other words, used to describe a stadium or plaza de toros that is completely filled. Used by extension to all public concurrence, a theatre, a circus, or a collective presentation.

#### extraindividual

Word too much unused for lack of content. The expression is not incorrect, but little used, because it is a bit prim and containing less significant than its alternative, the word: "alien". "Extraindividual", means "everything that is out of the individual". I.e., everything that is "non-person".

## gigafactoría

Factory or factory of giant size. Bigger than a factory and a "Megafactory".

gracias por darme la respuesta por que en verdad no sabia por que mi libro decia que era de la ciud INEXPLICAL FRASE, FOR POSSIBLE ERROR OF THE TEXT CONTROLLER.

#### incongruencias

The term "incongruity" concerns and means "something contradictory". Thus, something "Incongruous" is something that contradicts or moves, with and, its own terms. A synonym would be "inconsistent". This meaning of contradiction extends to phrases, conversations, opinions, arguments, dialogues, conferences, or discussions which cease to make sense by contradict itself same.

## inentendibles

Unrecognizable: Concepts, words, phrases or expressions that are very difficult - or impossible - be understood.

#### ir lento

Go slow is the same as walking slowly. Does not require that the subject, which in this case does not exist as an infinitive, this moving. Meaning is extensible to thought or dialogue and, therefore, do not include the concept of movement.

## irse a la piltra

A colloquial, preferably Madrid, - better known as "speak ninchi" - expression is very well collected in the novel "El Jarama", de Rafael SÁNCHEZ FERLOSIO. Means "go to bed", or "go to sleep". It has the same meaning of retiring to sleep, although not on a bed. This dialect is similar to the "slang" English, or rather, "London".

## lg stylo 2 v cuanto cuesta

This phrase refers to the possible purchase of a household appliance, TV, computer or mobile phone, LG brand, (Korean), and model "stylo" 2V. There is no doubt of the significance of the question "how much?". It seems that the author of the phrase wants to know the price of the device, before you buy it.

## mariconazo

Non-academic augmentative of "Maricón" qualified as "effeminate person" It is an expression of "jerga", of faulty and rude language. Some synonyms, words or similar expressions may be homosexual to a superlative degree

#### marketinero

Expert or technician in Marketing, that is, "Marketing", set of techniques to sell products or services.

#### mylove

"Mylove" errata in English keyboard. You say My love. (My love)

#### no dulce

Bitter.

## pagar con efectivo

The word "cash" means, in Spanish, "immediate money", i.e. instant money payment, which is known in English as "cash". In Spanish there are other synonyms that are used in different geographical areas, such as "A tocateja", (In Madrid and in the Manchega area), O "Trinco trinco", in Andalusia and Murcia. Or, the expression "contante and sound", in the north and in the rest of Spain. Or the verb "chutar" is used in slang.

## parábola del perdón

The expression is that of improper form, since there are several "parables of forgiveness", and not only one. "Parable" is the expression that yields a figure of speech, i.e. to a tale that wants to convey an example, a moral, or a teaching through so-called stories, imaginary tales, say, not real. Where most commonly used is in the Bible, and specifically in the New Testament. Jesus Christ tells several "parables of forgiveness", as the of the "prodigal son", or that of the debtor that requires other debts.

## pensadores canijos

Means, no doubt, to a transliteration, i.e. a change in the usual meaning. When the usual thing is to consider the adjective "canijo", as "small of stature", "wimp,"underdeveloped", or" weak and stunted complexion", referred to the physical body, this anomaly gives such category, not to the physical body, but the brain, the mind", thought; This uses a very clever sarcasm to tell someone or some that are "silly". Is "of little developed thinking".

#### persona pataletuda

The expression "pataletuda concerns with true wit the person who used to grab"tantrums"too often, i.e. irrational reactions of tantrum physics, as it is known in slang in Spanish for many regions geographic in which is used. "Tantrum" defines a reaction of endurance riding, kicking right and left on the ground and against anyone who wants to go to calm the rage passed.

#### personal coach

It is an expression in English that translates into Spanish as "Personal Counselor". It refers to the person who guides and trains another person in specific matters, usually in his personal activity.

#### ponerse en manos de dios

You can be two meanings that are very distant from each other. The humble attitude, which commits all its activity in the Supreme being, (God). . . and "It puts in your hands". Either can be said about that, being in big trouble, has lost all hope of solving the problem by its own forces, or survive, and is "delivered in the hands of God", not by an act of

devotion, but as a late reaction of impotence and despaired ation, typical of a last-minute desperate.

#### postvictorianismo

Period of time after the "Victorian" period, that is, that elapsed during the reign of Queen Victoria of England, which elapsed between June 20, 1837 and January 22, 1901,

## privados

It can mean "Individuals", i.e. a person's own and exclusive affairs. It can also be understood as relating to person or thing with limitations. A blind man would be a man "deprived" of sight.

#### procesar la imformacion

Almost always, the information, both the information we consciously grasp, and the information we receive without perceiving it, it is necessary to rethink it, digest it, order it or review it. That's "Process Information."

#### reinventarse

Reborn body and mind, redo something that was in low form or with deficiencies.

#### salir ganando

Means "benefit result"; or "get out", gain a clear advantage before an operation. It is used to express that he was obtained a profit, added wealth or material or immaterial, advantage over other components or the general average.

#### saltarse also a la torera

This phrase is not understood if it is not an error in one of the letters "also" is, in fact, 'something'. Skip something to the Bullfighter means "ignore something;" make as there is no, avoid it, fool it, ignore, suppress it mentally or to ignore it. He is practised much in Mediterranean countries, when it comes to ignore laws that do not interest us. The sense is full: the toreros show a huge facility to skip the ring tables when del toro gets too and doesn't want to deal with.

#### semeapagolatele

The false term "semeapagolatele" makes no sense as it is registered. This anodyne series of words only makes sense, if separate units of the digits that make it up: is I turn off the TV. In this case, it is clear the meaning that the subject announces that while watching TV, suddenly and without mentioning the cause, the appliance turns off.

#### sin suelta ni vuelta

This is an incorrect Castilianization of the Catalan phrase "sense solta ni volta". The correct translation into Spanish would be [It has no "grace or return, (intelligence) ",] In Catalan a man is a "POCA SOLTA", When it is not funny, nor does it have it; which is a bit "stunned."

#### singullarísima

Unity, object, or very peculiar thing, without comparison with another entity and unique appearance and nature.

#### sota, caballo y rey

In Catalonia, Spain, this expression is used to express that some matter is not complicated at all, that it is very simple and that no one should be wrong to carry it out, because it is very easy, even for the less enlightened.

# standar

The word "standar" is a deformation caused by "Spanishizing" the English word "Standard", retaining the same meaning in both languages: Common, normal, agreed, ordinary, which contends to generally accepted rules.

## sub-17

Sports division that includes in awattegory of athletes, whether competition or not, under ten and seven years. Some synonyms, words or similar expressions may only be played by children under the age of 17

## tajalápices

Pencil sharpener. Sharpening blade pencils; pencil-cutting knife. In Spanish, "slash" means "cut". The bow of the boats, with which the sea is cut off, is called "tajamar".

#### tasa google

It's a way to call a special tax imposed by the Government of a country - obligatorily, of course - to the international computer companies (Google, Hotmail, Facebook, Twitter, etc. ) that is installed and providing service from several countries to customers in other countries. Governments justify this tax on the basis of the profit generated by the company in a country, which can be confused by consolidating accounts in several countries.

#### txistulari

It is called "txistulari" to the expert in playing the Basque flute, called "txistu". It is a type of flute originating and exclusive to northern Spain and used in the Basque Country, also called Euskadi. Some synonyms, words or similar expressions may be flutist, Basque musician from northern Spain

## ultrapetita

"Ultrapetita" is an expression in catalan, which does not appear in any dictionary, because it is colloquial. It comes from the little rigorous union of "ultra", correct words in catalan, and "petita", translated into Spanish as "small". The colloquial meaning, in Spanish, is "very small". And also colloquial usage would be "Ultrapequeña".

#### verguenza ajena

It is a feeling that occurs when you feel ashamed for the ridiculous or scandalously unsuccessful performance of someone different from the one who feels it. It usually occurs when the "ashamed" is a relative, friend or acquaintance of the one who cannot suppress this feeling, but it is also given, even if there is no relationship between them. In some areas the word "Lipori" is used to describe this feeling.